

сѣко наслажденіе, душевното спокойствіе и упражненіето на тѣлото. Чрезъ туй кръвта става тиха и благорастворена, и нечезватъ сичкитѣ лоши сокове. “ Тѣй мѣдритѣ Нозофигъ бѣше помалко славенъ за цѣроветѣ си отъ колкото за діетата която съвѣтоваше за преваряньето на болеститѣ за да нема нужда отъ цѣрове.

Тѣзи двама челоѳци бѣхж проводены отъ Телемаха за да посѣтѣтъ сичкитѣ болны на войската. Тѣ исцѣрихж мнозина отъ тѣхъ съ цѣроветѣ си, а еще помного чрезъ прилѣжаніето си и чрезъ навремната помощ на болнитѣ: защото тѣ са много грижахж за чистотата имъ, за пречистяньето на разваленя въздухъ и чрезъ пазяньето на строга діета въ оздравяньето имъ. Сичкитѣ войны признателны за тѣзи помощ въздавахж благодаренія на боговетѣ дѣто проводихж Телемаха въ войската на съюзницитѣ.

„Той не е челоѳкъ, думахж тѣ; той е безъ сумнѣніе нѣкой благодѣтеленъ богъ подъ челоѳческый образъ. Но и челоѳкъ ако да е, той много малко наприличва на другитѣ челоѳци, и повече на боговетѣ. Той са е родилъ на земята само да струва добро; той е повече обыченъ за кротостта и добрината си, отъ колкото за мжжеството си. О! ако да бѣ възможно да го имамы за свой царь! но боговете го пазѣтъ може бы за нѣкой почеститъ народъ който обычатъ и у който тѣ искатъ да подновѣтъ златяя вѣкъ.“

Телемахъ когато отиваше ноцемъ да посѣщава разнитѣ отдѣленія на стана за предпазване отъ лукавства на Адраста, чуваше тѣзи похвалы които не можаж да са помислѣтъ за ласкателства като онѣзи които ласкателитѣ често правѣтъ предъ владѣтелитѣ, катогы предполагатъ лишены отъ смиrenomѣдріе, отъ учтивость, и че за придобыванье на тѣхната благонаклонность друго не са изисква освѣнь безмѣрны похвалы. Синѣтъ Одиссеевъ не можеше да приеме освѣнь онуй което е истинно; той не можаше да търпи другы похвалы освѣнь тѣзи които му са въздавахж тайно далечъ отъ него, и които отистина бѣ заслужилъ. Сърцето му не бѣ нечувствително на тѣхъ; той осѣщаше онуй толкози сладостно и чисто удоволствіе което боговетѣ сж свързали само съ добродѣтеля, и което злитѣ челоѳ-